

## INDICE DELLE FORME NOTEVOLI<sup>1</sup>

- abaiare* XXI, 9.  
*ab(b)attarsi* I, 6 e 52; III, 3; XVI, 9 e XIX, 1.  
*abboccar(si)* VI, 9; VII, 11; XXX, 4; XXXIII, 18 e 36.  
*abbottolare* XXI, 17.  
*abiurrare* XI, 21.  
*accagliare* XIX, 10.  
*accionchiare* I, 58.  
*acciotolare* XII, 13.  
*ac(c)ivire* IV, 20; XV, 8; XVII, 7 e XXVI, 3.  
*accolta* I, 25; IV, 6; VIII, 14; XIV, 8; XVII, 6; XIX, 6; XXI, 12; XXVI, 9; XXXVII, 11 e XXXVIII, 10.  
*accionciare* IV, 25; XVI, 2; XXXIV, 14 e XXXIX, 3.  
*acconci* XXXII, 17.  
*accorbuomo* → *acoruomo*  
*achinar(si)* R2, 264; XXI, 4 e XXXIII, 40.  
*acoruomo* XIX, 26 e XXXIII, 27.  
*acostante* III, 24.  
*acquarello rinforza'* III, 27.  
*a(c)quastrino* XVII, 13 e XXXIX, 12.  
*acque paze* XXV, 11.  
*adattato* III, 2; IX, 3; XI, 14; XIII, 4; XVII, 6; XIX, 24; XX, 6; XXI, 7; XXIII, 13; XXIV, 7; XXVII, 12; XXIX, 21; XXXIII, 10; XXXVII, 7 e XXXIX, 5.  
*affacciarsi con* XVI, 13.  
*affermarsi* VI, 7.  
*affidare* R14, 13.  
*affumati* XII, 19.  
*aggio* XXXIII, 26.  
*agiaquitosi* XXXIX, 1.  
*agiugnere* VII, 11.  
*agrumagli* XII, 23.  
*agrumi* IV, 7.  
*agutatio* XXIV, 8 e XXXVI, 16.  
*agutatio* XXXVI, 11.  
*aiutoria* R24, 74.

<sup>1</sup> Il presente indice intende segnalare voci e forme desuete, difficili o degne di nota come arcaismi, latinismi, senesismi o dialettismi, le accezioni più rare nella lingua antica, le numerose voci che esprimono metafore oscure, le locuzioni e i detti proverbiali. I lemmi sono indicizzati solo quando il loro significato si discosta da quello comune, sono dati in forma piena e riportati secondo le oscillazioni formali che presentano; nel caso di singole lettere l'oscillazione è indicata dalla parentesi tonda all'interno della quale è racchiusa la lettera la cui presenza è variabile. I verbi sono ricondotti all'infinito; i participi con valore aggettivale, se in attestazione unica, sono indicizzati come lemmi a sé. Le locuzioni e le frasi proverbiali sono indicate per esteso di seguito al lemma di riferimento indicizzato. I sostantivi e gli aggettivi sono ricondotti al maschile singolare, a meno che nel testo il lemma non sia attestato esclusivamente al maschile plurale o al femminile singolare o plurale. Per l'ordinamento alfabetico, non si tiene conto dell'*h* etimologica (ad es. *hoste* si trova sotto *o*). Sotto uno stesso lemma si trovano indicizzati tutti i luoghi in cui esso è annotato, nei suoi molteplici significati. Per i fenomeni fonetici e morfologici si rimanda invece a MARCHI, *Le novelle dello Pseudo-Sermini*.

- allegazioni* XVI, 17.  
*allegare* IV, 13; *Imb.*, 2; XIV, 11; XXIX, 17 e 20 e XXX, 13.  
*alleluia* XXXIX, 6.  
*allenare* VII, 15; XXXIII, 21; XXXIX, 13 e XL, 5.  
*allogare* XXXVI, 18.  
*alpestri* R24, 25 e R34, 109.  
*alpiglioso* XII, 1.  
*alto e basso* XXXVI, 8.  
*altrui* XXXIII, 13.  
*amaiare* XIX, 7.  
*amenduni* II, 12; IV, 21; Pugna, 6; VII, 2; VIII, 10; XIV, 10; XVI, 12; XIX, 10; XX, 11; XXI, 8; XXVI, 4; XXVIII, 11; XXXIII, 14; XXXV, 8; XXXVI, 7 e XXXVIII, 3.  
*ametera* I, 39.  
*anco* I, 18; II, 7; R2, 255; Pugna, 4 e 6; R8, 6; R19, 2; IX, 13; XII, 12; XV, 11 e 16 e XXXIV, 6.  
*ancora* V, 20.  
*andare cantando* XXIV, 20.  
*anni (parere mille anni)* I, 11; II, 7; IV, 3 e 22; VII, 15; XV, 11; XVII, 6; XXI, 14; XXIII, 15; XXVIII, 10; XXXIII, 11; XXXVII, 13; R33, 27 e XXXIX, 9.  
*annuviare* XXXI, 8.  
*antichi* II, 23; R2, 9 e 392; XXX, 3 e XXXII, 7; (*buomini antichi passati*) II, 11.  
*antico (ab antico)* VI, 2; (*per antico*) VI, 14; IX, 4; XXXI, 2 e XXXII, 5.  
*antiquo* → *antichi*  
*anziporto* XV, 8.  
*aoperarsi* XXXI, 6; XXXII, 4 e XXXIX, 3.  
*apalparsi* XXI, 11.  
*apensato* IX, 12.  
*apestare* VIII, 14 e 22; IX, 5; XIII, 6 e XIV, 5.  
*apiatata voce* V, 8 e 12 e XXI, 11.  
*apocare* I, 31.  
*apontare* VII, 11.  
*aposto* XVII, 16 e XIX, 28.  
*appicatoio* Pugna, 2 e 4.  
*apponere* IX, 13.  
*apportatore* Lett. ded., 3.  
*ap(p)resentare* IV, 13 e VIII, 15.  
*aprire al Pugna*, 1.  
*arbolo* XV, 17 e XXVI, 19.  
*arboro* → *arbolo*  
*arcibecchi* R22, 7.  
*argentiere* XXXII, 8.  
*argomentarsi* I, 45 e XXXIX, 13.  
*argomento* II, 21; V, 8 e 12 e XIII, 3.  
*argomento* → *argomento*  
*aricciarsi* XXXVI, 20.  
*arilievare* XXX, 13.  
*aringhiera* XXXII, 6 e R35, 101.  
*armeggiamenti* VI, 15.  
*arrosicare* VIII, 15.  
*arvenire* XXX, 13.  
*asappare* → *sappare*.  
*ascaro* I, 17; II, 22; VII, 14; XI, 11; XXI, 14 e XXXIII, 21.  
*asentioni* XXXII, 4 e 9.  
*asinaccio* XXV, 2.  
*assentirsi* Pugna, 6.  
*assetti* R25, 24.  
*asso (lassare in asso)* XXXVI, 12.  
*assomegliare* III, 23.  
*assot(t)igliare (assot(t)igliare l'ingegno)* III, 18; IV, 7; VI, 3; XV, 4; XVII, 18 e XX, 3; (*sottigliare el pensiero*) XXXVI, 3.  
*as(s)uz(z)are* V, 9 e XXIX, 1 e 25.  
*astratta* III, 23.  
*atratta* XXXVI, 5.  
*atrattire* XXXVI, 5.  
*atrechiare* XXXVI, 5.  
*attaccarla* XII, 17 e XXX, 5.  
*attagliare* IV, 27 e XXXVIII, 8.  
*attemperado* XXXVII, 13.  
*attendere* XXIX, 11; R34, 1 e XL, 3.  
*attento* I, 1; IV, 8 e 10; X, 1; XI, 1; R23, 69; XV, 13; XVIII, 1; XX, 3; XXII, 2; XXXIII, 1; XXXIX, 1 e XL, 3.  
*atto* XXXVI, 2.  
*aur(e)ato* VI, 18; R16, 14; *Imb.*, 3 e R24, 13.  
*avacciarsi* XXXI, 5.  
*avacciato* XXIX, 3.  
*avazo* → *vaccio*  
*avenirsi* IV, 15; VII, 3; VIII, 2 e XXV, 6 e 19.  
*aviata* XXXIII, 22.  
*avisare* XII, 12 e XXXIII, 4.  
*azocati* XXXVI, 17.

- azuzare e corpi* XXIV, 21.  
*bab(b)ione* XII, 4; R23, 58 e XXV, 16.  
*bac(c)alare* III, 3 e 21; XII, 17 e R35, 68.  
*baccalaria* III, 17.  
*baccini* XVI, 7.  
*baiocche* XXIV, 21.  
*balascio* VIII, 24.  
*balìa* VI, 5 e XXX, 4.  
*ballaccia* I, 38.  
*ballare a lato* XXI, 8 e 17.  
*ballata* R24, 79.  
*ballatina* R25, 66.  
*balzo* Pugna, 11.  
*banca* III, 9 e 13; XII, 17 e XVI, 7.  
*banco* V, 7 e XXIX, 11.  
*banda* II, 19 e R2, 129.  
*baragone* XV, 13, 14 e 19.  
*baragoneggiare* XV, 14.  
*barattaria* XXIX, 7.  
*barattati* XIV, 7.  
*barba* XXVI, 19; (*avere alla barba*) Pugna, 2; (*alla barba di qualcuno*) VIII, 9.  
*barbare* V, 15.  
*barbaresco* XIX, 15.  
*barbassoro* R12, 9 e XXV, 17.  
*barbucce* XXXIX, 11, 12 e 14.  
*bastem(m)iare* I, 8; II, 2; R33, 87; XXXIX, 14 e XL, 12.  
*bastone* XXVII, 10.  
*battuto* XIX, 28; (*battuto col calcio in gola*) XXIV, 20.  
*becarino* XXX, 2.  
*berlingare* XXIX, 9.  
*berta* (*cacciarsi/gittarsi in berta*) XXV, 3 e XXXV, 6.  
*bianco* (*rimanere bianco*) XIII, 1.  
*biastemare* → *bastem(m)iare*  
*biastimare* → *bastem(m)iare*  
*bicchiere* XXVI, 20.  
*biegli(e)* I, 8 e XXX, 14.  
*bifolco* II, 26; XII, 21 e XVII, 16.  
*bigegni* XII, 22.  
*biretta* III, 15 e 27; Pugna, 3 e XVII, 11.  
*bi-ri-ma-fa* Pugna, 10.  
*biscantare* R22, 4.  
*bisponi* XXIV, 21.  
*bissi* XII, 8.  
*boci* XXXII, 4 e 18.  
*bociare* III, 11.  
*boglioni* I, 38.  
*bolognese* (*essere bolognese*) IV, 20.  
*bolognini* XXXIII, 24.  
*bombarda* V, 12 e XXXI, 9.  
*bornioso* XXV, 11.  
*bossello* XVII, 7.  
*botare* XXIX, 4.  
*boto* XII, 10 e 16 e XXIX, 8.  
*botte* V, 11.  
*bozatori* XVII, 18.  
*branca* R25, 33.  
*brigata* (*una brigata di*) XXVIII, 6.  
*brocche* XXXIX, 12.  
*broccoliere* R3, 14.  
*broco* R21, 62.  
*brodolate* XXXV, 5.  
*bucarate* XXXIV, 2.  
*bugliare* I, 38 e 39; XVII, 13 e 14 e XXX, 14.  
*buona* (*a buona*) V, 18  
*bure* XVII, 16.  
*bureg(g)ia* XXIX, 16 e 23.  
*burino* R3, 12.  
*cabbia* XIX, 17; XXVIII, 15 e XXXIII, 35.  
*caffo* XII, 12.  
*caldaia* V, 8.  
*calida* II, 6.  
*calidità* II, 11.  
*calluginetta* X, 7.  
*camarlenghi* XXXII, 2  
*camera* I, 15; XXII, 16 e XXX, 12.  
*camicia* XII, 18 e 22; XXIX, 5 e XXXVI, 2.  
*camicio* XXIII, 6 e XXIX, 5.  
*camisce* → *camicia*  
*camiscio* → *camicio*  
*camisciotta* R2, 312.  
*camorra* IV, 3; XII, 16; XXVI, 3, 7 e 9; XXXIX, 10 e XL, 7.  
*campanella* VII, 11; (*calze a campanella*) XII, 22.  
*campo* (*porre campo*) VI, 20 e XXXI, 2.  
*camur(r)a* → *camorra*  
*candelo* V, 15; XII, 7 e XIX, 24.  
*candeluzzi* XXIX, 22.  
*canerare* III, 5 e 6.  
*canneraie* → *canerare*

- capeare* XIX, 19; XXXIII, 25; XXXVI, 17 e XXXVII, 13.  
*capelluzo* XL, 19.  
*capitale (tenere per capitale)* XXVIII, 20.  
*capitolare* VI, 20 e XV, 19.  
*capitoli* VI, 20; XXXI, 2 e XXXIII, 39.  
*capo (che Dio tenga le mani in capo a qualcuno)* XXIX, 15.  
*capofuochi* XVI, 7.  
*cappa a ppucchetto* II, 12.  
*cappellinaccia* XII, 17 e 22.  
*cap(p)ez(z)ale* VII, 5 e 9; XI, 21; XXIII, 14; XXIV, 8; XXXIII, 30; XXXVI, 7; XXXVII, 4 e XXXVIII, 7.  
*cappuccio* XVI, 7.  
*caprestarie* XXXVIII, 10.  
*capresto* I, 6 e XXXVI, 15; (*avere/essere del capresto*) IV, 4 e 11; X, 3; XIII, 6; XVII, 12 e XXV, 15.  
*capsette* IV, 3.  
*carattole* III, 15.  
*carca* I, 38.  
*carlini* IX, 3.  
*carnasciale* Pugna, 6.  
*carruola* IV, 17 e XXXVII, 4.  
*c(b)arta* R16, 5; R24, 49; XXXIX, 16; (*avere mille carte*) R6, 3; (*fare carta a qualcuno*) I, 57; (*ricogliere carta*) XVI, 2; (*trarre carta*) XVI, 2.  
*casalengo (fare del casalengo)* III, 4.  
*castella* R2, 314 e 420 e XXXIII, 6.  
*castri* XVI, 5.  
*catraste* XII, 12.  
*cavalcanti* XI, 19.  
*cavare* XXXI, 9.  
*cavèdano* XXII, 12.  
*caveze* XXIX, 8.  
*cennamo* IX, 7; XVII, 15 e XXIX, 14.  
*censo* VI, 20 e XXXII, 17.  
*ceppi (cacciare ne' ceppi)* XIX, 16; (*mettere ne' ceppi*) IV, 13.  
*cerca (andare alla cerca)* XIII, 5 e XXXIV, 2.  
*cerusica* V, 1.  
*cestoni* Pugna, 11.  
*checheare* XVI, 8.  
*chente* XXXIII, 21.  
*chiasso* XXXIX, 6; (*chiasso di torcicoda*) XXXIX, 12.  
*chiv(i)elli* XII, 4; XVII, 3, 5 e 14; XXX, 10 e 11 e XXXIX, 5; (*ogni chivegli*) XXX, 4; (*one chivelli*) XVII, 4.  
*chiv(i)egli* → *chiv(i)elli*  
*ciangottare* VII, 3 e XXXIII, 14.  
*ciaramella* Pugna, 9.  
*cigarini* XVI, 5.  
*cilandro* V, 9.  
*cilec(c)a* XXXIX, 11; (*rimanere colla cileca*) XI, 19.  
*cimmare* Pugna, 6.  
*cioppa* Pugna, 11; XIX, 14; XXV, 14 e XXVI, 2.  
*circa* a VIII, 5; XVI, 17; XXII, 17; XXIV, 13; XXXIII, 39; XXXV, 2; XXXVII, 8 e XL, 7.  
*ciscuna* XXXIII, 35.  
*citolaccio* XX, 10.  
*citolo* XII, 16 e XXVIII, 4.  
*civeta* XXXIV, 7.  
*civori* XXV, 19.  
*co* XVII, 3; XXX, 6 e XXXIX, 4 e 6.  
*coda (lisciare la coda)* XXIX, 3.  
*cognato* IV, 27.  
*colla* IV, 19.  
*collarini* XII, 23.  
*collaterale* IV, 9 e XXXIV, 4.  
*collega* XXXII, 10.  
*collegati (cittadini collegati)* XXXII, 3.  
*colore (sotto colore)* I, 14 e 53; III, 20; IV, 8; VIII, 4; XI, 16; XV, 13; XX, 1; XXII, 12; XXVI, 15; XXVII, 13; XXVIII, 20; XXXVI, 1; XXXVII, 1 e 4.  
*colpeggiare* XXXIII, 19; XXXVIII, 7 e XXXIX, 13.  
*coltelliere* XVI, 7.  
*com(m)are* IV, 23; XI, 3 e 4 e XII, 14.  
*compagni* VII, 2.  
*compagnone* III, 6; IV, 10; V, 2 e XXIX, 27.  
*compare* XI, 2; XXVIII, 20 e XXXIV, 1 e 3.  
*comparevolo* XI, 12.  
*compartitionata* II, 13.  
*comportare* XIX, 2; XXI, 5 e XXXVIII, 5.  
*compressioni* XI, 13 e 18.  
*conce* R21, 57.  
*conche* XVI, 7.  
*conciare* R12, 13 e XXXVI, 2.  
*condannagioni* → *condemnagione*  
*condemnagione* III, 8; IV, 22; XIV, 4 e

- XXXII, 4 e 9.  
*condemnatione* → *condemnnagione*  
*condemnnagione* → *condemnnagione*  
*conditione* II, 19; III, 19, 20 e 23; V, 4;  
 XVI, 2; XVII, 13; XVIII, 2; XIX, 2;  
 XXVI, 21 e XXVIII, 2.  
*condurre* VII, 7.  
*confecti* I, 29 e XXI, 8; (*anasi confecti*)  
 XXIX, 15.  
*confederarsi* VII, 15.  
*confessatore* II, 4; IX, 4; X, 5; R20, 9 e XI,  
 13.  
*confessione generale* XXIX, 19.  
*confinato (mal confinato)* XXIV, 20.  
*conscondere* XVIII, 4 e XIX, 23.  
*conscientia* II, 11; V, 6; IX, 2 e 5; XI, 20 e  
 23; XII, 7; XXII, 5; XXIII, 7; XXVI,  
 21; XXVIII, 2; XXIX, 2 e XXXIII,  
 29.  
*consentimento* VIII, 3 e 26.  
*conserva (di conserva)* XXV, 19.  
*contaminatione* II, 20.  
*continuata* XXI, 16.  
*convenire* II, 3.  
*copia (pigliare/domandare copia e termine)*  
 XXVI, 20 e XXIX, 27.  
*coppi* XVI, 7.  
*cop(p)uccia* XIII, 3; XVII, 18 e XXXIV, 15.  
*coramvobis* IV, 11.  
*cordesco* XXXVI, 1.  
*cordialmente* II, 21.  
*cordoglio* XI, 6.  
*corna* XXXVII, 6.  
*corpente* III, 3.  
*correggia* XXV, 5.  
*correggiare* V, 20.  
*correggiuolo* XII, 17.  
*corso (havere buon/gran corso)* XXIX, 2 e  
 XXXIII, 2.  
*così* I, 24.  
*costure* XII, 21.  
*costui* XXIV, 15 e XXIX, 26.  
*cotigne* XXXIX, 11.  
*covegli* → *covelli*  
*covelle* I, 14 e 15; VIII, 19; XII, 4; XVII,  
 2, 4-6 e 16; XXX, 2-4 e 15 e XXXIX,  
 3; (*ogni covelle*) I, 25; (*one covelle*)  
 XVII, 3 e XXXIX, 3.  
*covelli* I, 6 e 15; (*ogni covelli*) I, 26.  
*cozzare* VI, 20.  
*croce (fare croce delle braccia)* VI, 7 e  
 XXII, 10.  
*crosciare* Pugna, 9.  
*crudeltà* I, 21.  
*crullare* XXXIX, 11.  
*cuffia* III, 15 e IV, 14.  
*cuore (dare il cuore)* II, 7.  
*curiosa* XXXVII, 5.  
*dadivero* Pugna, 10 e XXVIII, 6.  
*dadovero* → *dadivero*  
*daraicato* I, 8 e 38; XII, 12; XVII, 9 e 13;  
 XXX, 2 e XXXIX, 7 e 12.  
*davanzali* XXIX, 5.  
*decretale* X, 4.  
*defferentia* → *differentia*  
*demitte nobisse* XII, 8.  
*dentale* XVII, 16.  
*denti (essere tenuta/stare a denti sec(c)hi)*  
 IX, 13; XVII, 17; XXXIII, 32 e  
 XXXVI, 10.  
*deraicata* → *daraicato*  
*deserto* XXIX, 3.  
*devota* R29, 7.  
*dì naturale* V, 1 e 12.  
*dibottolare* XXIX, 9.  
*dibruicare* R2, 100.  
*dicostare* I, 54; II, 11 e IV, 6.  
*difecto* II, 6; V, 9; XVII, 3; XXII, 3;  
 XXIII, 17; XXXV, 2 e XXXVI, 1;  
 (*mortal difetto*) R1, 16.  
*difetto* → *difecto*  
*difettose* Lett. ded., 3.  
*differentia* VIII, 1; IX, 10; XVIII, 10 e  
 XL, 1.  
*differenzia* → *differentia*  
*diluviare* XXIX, 16.  
*dimonstrati* VI, 12.  
*dimoro* R2, 355 e XXXIX, 16.  
*dimostrarsi* XXXIII, 19.  
*dinegare* VII, 7 e XIX, 21.  
*dipartimento* XI, 20.  
*diraicato* → *daraicato*  
*divoti* IX, 2.  
*disagrarsi* XL, 4.  
*disamare* VI, 3.  
*discaro* XV, 9 e 19 e XXII, 8.  
*disciplina* II, 9; X, 11; XI, 21 e 22; R21,

- 21; XVII, 17; XXIII, 11 e 12; XXX, 13 e XXXIII, 11.
- disciprina* → *disciplina*
- disdosso* (a *disdosso*) XXIV, 14.
- disfazione* XIV, 6.
- dispari* XXIX, 27.
- distillarsi* R2, 327 e XXII, 5.
- distimare* R28, 1.
- ditella* V, 10; XII, 23; XIX, 13 e XXVI, 18.
- ditello* → *ditella*
- dobbre* VI, 20.
- dob* XII, 10.
- dolciata* XXXII, 11.
- domandassera* I, 18 e 20.
- domanio* XXVII, 10.
- domenica d'ulivo* III, 14.
- domenicale* XXV, 7.
- domenticare* I, 37 e XXIX, 15.
- dona bisoria* XII, 8.
- donna* I, 1; II, 20; R2, 249; VI, 19; VII, 1; VIII, 1 e 24; IX, 5 e 8; X, 1; XI, 2; XII, 17; XIII, 2; XIV, 10; XV, 1; XVII, 2 e 11; XIX, 16; XX, 1 e 2; XXII, 1; XXIV, 2; XXVI, 1; XXVII, 1; XXVIII, 2; XXXIII, 2; XXXVI, 2; XXXVIII, 1; XXXIX, 16 e XL, 3; (*menare donna*) XXI, 2; XXVI, 8 e XXXIX, 4; (*pigliare donna*) XXXVIII, 8 e XL, 3; (*prendere donna*) VIII, 1; XV, 2; XXVII, 12 e XXXIII, 1; (*torre donna*) I, 48; XXII, 4 e XL, 4.
- dotta* I, 44 e 46; XXXIII, 21; XXXVII, 3 e XXXVIII, 9.
- dradaicati* → *daraicato*
- drusciare* XIX, 4 e 14; XX, 9 e XXXVI, 7.
- du* R35, 72 e 102.
- dunate* XXXIV, 14.
- duo cotanto* XXI, 10 e XXXIV, 2.
- durare fatica* IV, 22; XII, 12; XIX, 28 e XL, 5.
- ecetti* XIV, 12.
- enguadiare* → *inguadiare*
- entrata* (*mettere a entrata*) I, 14; XXI, 6 e XXXVI, 4, 8 e 13.
- erba pepaia* R18, 9.
- bereda* → *reda*
- errata* XXVII, 8.
- errore* R1, 42.
- esaminare* IV, 17; VIII, 15; XVI, 9; XIX, 16; XXII, 13; XXVII, 11 e XXXVII, 13.
- esamino* XVI, 15; XIX, 17 e XXXI, 12.
- essessi* XXXI, 11.
- essavia* XXXIX, 4.
- essequio* XI, 3.
- essere di là* → *passare estroppiata* XXXIII, 35.
- et* Imb., 5; XII, 15 e XXX, 13.
- eterno* (*ab eterno*) VI, 8 e R3, 1.
- esaminare* → *esaminare*.
- facce* (*gittare le facce*) XXIV, 18.
- fallace* XXX, 16.
- falsario de' libri* III, 9.
- fanciulle* XXVIII, 8.
- fanfale* R2, 324.
- fantastici* Imb., 3.
- farsi* IV, 27.
- fastig(g)ioso* XII, 23; XIX, 25; XXV, 9 e XXXIV, 13.
- fatto* R1, 93.
- fattuccio* XXXIX, 4.
- fazione* R25, 40.
- fé* R22, 2.
- fede* R16, 17; (*inpalmare la fede*) I, 13.
- fella* R11, 13.
- fello* R15, 5.
- ferrania* VIII, 18.
- ferrato* XXXVII, 3.
- fiancate* Pugna, 11.
- fiaschi* (*attacare di mal fiaschi*) R2, 360.
- fiche* (*fare le fiche*) IV, 3.
- fiedoni* XXV, 12.
- figliano* XXXIV, 1.
- figurata* XXXI, 7.
- filo della schiena* V, 10.
- fittaiuolo* III, 4.
- fitti* III, 2.
- flagello* → *fragello*
- fodera* I, 29.
- fole* R2, 105.
- folgoragine* XII, 19.
- fontanella* R25, 25.
- fonti* III, 23.
- foratele* XXXIV, 2.

- forca* Pugna, 6; XXXVII, 8 e R34, 70; (*have-  
vere del forca*) XXVIII, 19.  
*forgia* (*have-re del forgia*) XIX, 5 e  
XXXIV, 11; (*sentire del forgia*) XII, 2;  
XXIV, 12; XXV, 11 e XXXV, 5.  
*fortino* XII, 23.  
*fortuna* R28, 11.  
*fracidezza* XII, 22.  
*fracidino* XII, 23.  
*fragello* R2, 286; R15, 4; XI, 10 e XII, 6.  
*franchigia* XVIII, 2.  
*frasca* V, 4; XV, 12 e XXXIII, 12.  
*frasccheggiare* XV, 3.  
*frastendere* XXXVII, 11.  
*frataie* Lett. ded., 3.  
*fratèla* Pugna, 9.  
*fraticelle* R21, 96.  
*frazi* (*mai frazi*) VII, 4 e 10.  
*frizze* VI, 20.  
*furare* IV, 10; XI, 7; XVI, 13; XIX, 8 e  
XXXIV, 2.  
*fusa* (*fare le fusa torte*) X, 14.  
*gab(b)adeo* R20, 7; R21, 109 e R34, 21.  
*gaglioffo* Pugna, 8; XVI, 10; XXIX, 21 e  
XXXV, 11.  
*gaglioffone* XXIV, 19 e XXIX, 8.  
*gagnone* XXVII, 9; (*sentire del gagnone*)  
XXXV, 2; (*usare del gagnone*) XXXV,  
1.  
*galloppe* V, 9.  
*gambeare* XII, 17.  
*gargalone* V, 10 e 13.  
*gargarone* → *gargalone*  
*garrire* I, 39; VIII, 12 e 20; R22, 11;  
XXIV, 14 e XL, 12.  
*gattivello* II, 8; XIX, 25; XXXVII, 5 e  
R33, 30.  
*gattività* → *gattivit *  
*gattivit * III, 4; XI, 23; XVI, 17; XXIX, 1,  
27 e 28; XXXII, 3 e 17; XXXIII, 26;  
XXXVII, 3 e XXXVIII, 10.  
*gavazevole* I, 26 e III, 11  
*gavaz(z)are* I, 27; XV, 14 e XXXV, 3.  
*gavezevole* → *gavazevole*  
*gelatine* R21, 57.  
*gemere* V, 13.  
*generale* (*spazarsela colle generale*) XL, 4.  
*generalmente* I, 39; XI, 21 e XXX, 14.  
*gentile* XIV, 10; XX, 3; XXXIV, 16 e  
XXXVI, 2.  
*ghiaccia* III, 15.  
*ghiottonia* R2, 322; VII, 13; R21, 53 e 86;  
XXIX, 2 e XL, 12.  
*ghiottonire* IV, 16; XX, 2; XXIX, 7;  
XXXIII, 18 e XXXIX, 6.  
*giambo* XXIV, 12; XXV, 3; XXXII, 11 e  
XXXVI, 18  
*giarda* IV, 4.  
*giubette* ~ *giubbette*  
*giglio* XXXIII, 18.  
*giocolar(si)* R24, 15; XXI, 13; XXXIII, 18  
e 20 e XXXIX, 10 e 13.  
*gioconi* XL, 19.  
*gioello* XVI, 2.  
*giornata* VII, 10; IX, 9; X, 11; XI, 19;  
XXVIII, 16; XXXVI, 14 e XXXIX,  
14.  
*giornatare* IV, 11.  
*giornea* Pugna, 7 e XVII, 8.  
*giotornia* → *ghiottonia*  
*giotto* XI, 19 e XXV, 12.  
*giottoncello* R8, 6.  
*giovabile* II, 13 e XV, 4.  
*gitto* XXXV, 9.  
*giubette* (*condannare alle giubette*)  
XVIII, 11; (*appicare alle giubette*)  
XXVII, 9 e 13.  
*giudicate* VI, 11.  
*giuocolatore* XXXIX, 10.  
*gizzi* R35, 86.  
*gnaff * V, 16 e XIX, 8.  
*gnuno* XXVIII, 9.  
*gocciola* (*cascare la gocciola*) V, 14.  
*goffanetti* XXIV, 17.  
*goffano* XVI, 7; XVII, 8; XIX, 19; XXI, 8  
e XXVI, 15.  
*gola* (*mentire per la gola*) Pugna, 2;  
XXXIV, 13; XXXV, 11 e XXXVII,  
13.  
*gollare* XXXV, 7.  
*gombita* XII, 22 e XXV, 6.  
*gombite* ~ *gombita*  
*gonella* III, 27.  
*gotate* XXIV, 14 e XL, 5.  
*gottade* → *gotate*  
*grado* XXXI, 12 e XXXII, 10; (*sapere gra-  
do*) XIX, 26.

- granatella* XXIX, 19.  
*granchio* XXXVI, 5 e XL, 18.  
*grandire* R11, 8 e R16, 6.  
*graticola* II, 4.  
*grattacace* XXXIV, 2.  
*graveza* XXVII, 8.  
*grembate* III, 12 e XXV, 21.  
*grebbe* XXXIX, 12.  
*gricciosi* XXXII, 13.  
*grigno* VII, 11.  
*groppa* XXXIX, 6.  
*gropetto* XXXIX, 12.  
*grossa* II, 10 e XXVI, 6.  
*grosso (fare del grosso)* R2, 252; III, 4, 7 e 17; XIV, 3; XIX, 19; XXIII, 9; XXV, 19; XXXII, 10 e R36, Rubr.  
*guadia* XVII, 9; XX, 10 e XXI, 10.  
*Guagnelle* XII, 11 e XIX, 24.  
*guatato* R35, 92.  
*guatti* XII, 8.  
*guaz(z)ino* R21, 58; (*fare el guazin colla sa-pa*) R31, 17.  
  
*impaurato* I, 44.  
*impeschiarsi* XII, 14.  
*impeschiata* XXVI, 19.  
*impigariti* XXXII, 17.  
*impinguate* R21, 65.  
*inanimare* II, 27.  
*inanimato* XXXII, 4.  
*inbiondire* XXI, 3.  
*inchericato* R20, 6.  
*incidentia* XXIX, 13.  
*inclinato* III, 20.  
*incroc(c)chiare* XXXIII, 19 e XXXVII, 5.  
*indivinare* III, 25 e XXI, 15.  
*indolito* Pugna, 6.  
*infiato* Pugna, 9.  
*infrappati* XII, 22.  
*infrascare* XXXV, 3.  
*infuriata* XXXIII, 31.  
*ingegna* XXXIII, 12.  
*inghiottornire* → *ghiotornire*  
*ingombroso* R13, 6 e XI, 19.  
*inguardiare* IV, 26; XX, 10; XXII, 18; XX-VII, 12; XXXIII, 35 e XXXVIII, 16.  
*inquocere* V, 9.  
*insaporate* XXV, 12.  
*inserviatiato* III, 25.  
  
*integro* XXIV, 14 e XXXVI, 16.  
*intenzione (fare intenzione)* IV, 20.  
*inter vivos* I, 59.  
*intisichia* II, 8; XXXIII, 39 e XXXIX, 5.  
*introito* XII, 3.  
*investire* XVIII, 5.  
*invido* R2, 353.  
*iocto* → *giotto*  
*iottornia* → *ghiotornia*  
  
*lacte (volere lacte di gallina)* XXVIII, 7.  
*lampanetta* XXI, 8.  
*lanzagne* XXVI, 12.  
*largire* VI, 13 e XXXVIII, 15.  
*largo (dare largo)* VII, 3; XIX, 20; XXI, 14; XXIV, 4 e XXXVI, 18.  
*lattati* R21, 80.  
*lavorie* XXIX, 4.  
*lavoriera* XXIX, 6.  
*leardello* XIX, 14 e 15 e XXIV, 9.  
*lecconi* XXVII, 1 e 5.  
*legato* XXV, 8.  
*legni (esserci legni traversi)* XXX, 10.  
*lellata* XXIX, 15.  
*lembate* XII, 23.  
*lettiera* XVI, 7.  
*levare* IV, 3; XXVI, 13 e XL, 8.  
*lib(b)ra* III, 7; V, 11; Imb., 4; VII, 11; XII, 16; XVI, 3; XIX, 9 e XXIX, 12 e 23.  
*ligiare* XXIV, 9.  
*lingua (annodare la lingua)* XXIX, 25.  
*lodo* XL, 5.  
*logra* XII, 17.  
*lucerna (tenere la lucerna)* XXVIII, 1.  
  
*macinante* XXXIII, 22.  
*macinare* XXI, 15; XXVI, 11; (*macinare a raccolta*) XIX, 13; (*macinare la galla*) Pugna, 4; XVII, 18 e XXIV, 11.  
*macula* XXVIII, 14.  
*maculare* I, 24 e 33 e R33, 74.  
*maestri* XXXI, 9.  
*magione* R21, 5 e 121.  
*malanno (andare col malanno)* XII, 14 e XXIV, 14.  
*mamoletto* XXX, 2.  
*manearo* XXVI, 21.  
*maneggiare* R8, 5.



- manfanare* XXIV, 17.  
*mani (cavare le mani)* XXXIII, 11; (*trarre le mani*) IV, 26.  
*manichino* XXV, 5.  
*manimorcìa* XXVIII, 7.  
*mano (tenere la mano in mezzo)* XII, 14.  
*maragozzo* III, 3.  
*marginè* XXIX, 25.  
*marinando* II, 21.  
*maritata* XXXIX, 2.  
*marmorini* III, 15.  
*marruffini* XXXVIII, 10.  
*martole* III, 5.  
*massaria* I, 38 e XVII, 3.  
*massaritia* II, 18; XVI, 8 e XXIV, 11; (*fare massaritia*) V, 2.  
*mauro* XXXIII, 1, 4 e 18.  
*mazacara (giognere a mazacara)* XIX, 5.  
*mazoni* R21, 79.  
*mechi-techi* XXX, 8.  
*mena* XXII, 4.  
*menare* I, 47; IV, 26; VII, 2; VIII, 4 XIV, 14; XV, 2; XX, 1 e 2; XXI, 2; XXVI, 8 e 12; XXVII, 12; XXVIII, 20, XXXIX, 4 e XL, 4.  
*menare tondo* Pugna, 2.  
*mente (porre mente alle mani)* XXVII, 7.  
*mentre* V, 13; XI, 4; XIX, 7; XX, 12 e XXVIII, 11.  
*mercantie (vicinare con mercantie)* VI, 2.  
*mercato (fare mercato)* III, 7.  
*merendare* XII, 14; XIX, 2 e XXV, 11.  
*merigia* XXII, 6.  
*merigiana* XV, 13 e XXXVI, 15.  
*merigiare* XV, 14.  
*meritare* → *rimeritare*.  
*meschie* XXXII, 9.  
*mescola* XX, 12 e XXI, 16.  
*mesticcio* XIII, 7.  
*mestiere (fare mestiere)* R9, 5.  
*mezauiuolo* I, 49; XII, 15; XXVI, 2; XXVIII, 2 e 3 e XXIX, 4.  
*mezame* Pugna, 3.  
*mezata (havere la mezata)* XXVI, 13.  
*micidiale* II, 9; VI, 16; X, 7; XVIII, 5; XXIX, 7; XXXII, 16 e XXXIX, 7.  
*micolino* R18, 7 e XXIV, 12.  
*mie* I, 2; II, 19; XXIV, 13 e R34, 53.  
*mieffe* XII, 11, 14, 16 e 17 e XXIX, 9.  
*migliacci* R21, 56; XIX, 11 e XXIX, 14.  
*mignotto* R34, 10.  
*migolino* → *micolino*.  
*mille (alle mille)* IV, 4; X, 3 e XIII, 6.  
*minestrare* IX, 12.  
*minute (alle minute)* II, 18.  
*minuzata* Pugna, 10.  
*mitrare* III, 9.  
*mo* XVII, 11 e XXX, 6.  
*mocolo* XXVIII, 15.  
*moccolone* XX, 4.  
*modo* II, 1; III, 8; IV, 1 e 11; XII, 5; XXIX, 3 e 21 e XXXIX, 1.  
*molle* I, 31.  
*montare a dire* IV, 22.  
*moreci* V, 15.  
*morto a ghiado* IV, 17 e XXIV, 18.  
*moscado* XVII, 15.  
*motta* I, 40.  
*mottegeri* I, 37.  
*muccire* XVII, 8 e XXXIX, 8.  
*muffino* XII, 23.  
*mugiare* R22, 6.  
*nare* XII, 20.  
*naspate* XXIV, 15.  
*naturale appetito* XX, 6.  
*naturale* XXIII, 7 e XXIV, 4 e 5.  
*naturata* III, 5.  
*navilio* XV, 17 e XXVI, 20.  
*nibiatio* R14, 8.  
*niego* I, 54.  
*nieve* II, 5; XII, 23 e XXV, 20.  
*nissuno* R2, 29 e 230 e V, 4.  
*noctaioni (andare noctaioni)* VII, 14.  
*nodo (farsi un nodo all'orechia)* R33, 80; (*nodo di mezzo*) XX, 10 e XXXIII, 35.  
*noli* XXXII, 4 e 9.  
*nome (sotto nome)* II, 2 e 20; VI, 2; VIII, 18 e XXIII, 1.  
*nunca* R33, 73.  
*occhio (vedere con l'occhio cuperto)* I, 26.  
*operatione* XI, 5.  
*opressata* I, 13.  
*orato* → *aur(e)ato*  
*orca* I, 38.  
*orciuoli* XVI, 7.  
*orechie (mettersi l'orechie dell'asino)* III,

- 4; (*orechie asinine/asinesche*) III, 27; XXV, 19 e XXXII, 11.  
*organizzata* R12, 13.  
*osolare* I, 25 e XXVI, 6.  
*(b)oste (dare più fede all'(b)oste)* IV, 7 e 19; XVI, 2 e XXV, 15.  
*pace (darsi pace)* II, 2.  
*padrino* I, 31; XIX, 12 e XXIX, 6.  
*pagarsi* Pugna, 2.  
*paglieto* XXXIV, 14.  
*pala (dare di pala)* XXXV, 4.  
*palco* III, 27 e XXII, 7.  
*palotte* XXXII, 18.  
*palmegiare* XX, 9.  
*palmenta* XXIV, 11.  
*pandere* VI, 7.  
*panebberare* XXV, 11.  
*pannocchie* III, 10.  
*panzenarie* IV, 2.  
*papardelle* R21, 56.  
*papeio* V, 15 e XXV, 20.  
*papeo* → *papeio*  
*papioni* → *pip(p)ioni*  
*paragone* → *baragone*  
*paramento* XVI, 7 e XXIX, 3.  
*parato* XII, 3.  
*parlamento* I, 27; VI, 15 e XXXV, 10.  
*parlante* XV, 14 e XVII, 10.  
*parlari* XII, 9.  
*partito (dare partito)* XXX, 5.  
*paschi* III, 2.  
*Pasqua rosata* XXIX, 3.  
*pasqueggiare* III, 17 e XXIX, 6.  
*passare* I, 7 e XXI, 13; (*passare de là*) I, 38; XVII, 12 e XXX, 3.  
*passi (perdere i primi passi)* I, 5.  
*passionato* R1, 32.  
*patarini rinegati* XII, 5.  
*pavonizare* R25, 9.  
*paza* XXXIII, 2.  
*peccato (pigliare peccato)* I, 8 e XVII, 4.  
*peccia* V, 9; XXII, 13 e XXIX, 1 e 25.  
*pectinare* XXVII, 5.  
*pedona* XXXIX, 3.  
*pegnere* Pugna, 8; XII, 17; XVII, 5 e XXII, 10.  
*pegno* XXIV, 9; (*mettere pegno*) XXV, 14.  
*pelle (luccicare la pella)* XXIX, 2.  
*pel(l)egrino* I, 7; R8, 3; R23, 63; XXXIII, 6; XXXIV, 16; XXXV, 4 e R36, 30.  
*penare* VII, 6.  
*pendaglia* R2, 399; R4, 2; VII, 12 e XXXII, 8.  
*perché* I, 16 e 58; V, 7 e 15; VIII, 12; XI, 11; XXVI, 21 e XXXII, 11.  
*perdono* IX, 4 e XXIX, 25.  
*pere guaste* XXIX, 15.  
*pergolo* XXIX, 9.  
*pericolarsi* IX, 9 e XXXIX, 13.  
*perpetuale* R16, 4.  
*persa* R18, 3 e XVII, 15.  
*persona* Lett. ded., 3; I, 53, 58 e 60; II, 6; III, 4; V, 19; Pugna, 4; IX, 2 e 6; X, 7; XII, 3 e 4; XIII, 2; XV, 11; XVII, 4 e 14; XIX, 16; XXI, 8; XXII, 5; XXIII, 13; XXVI, 3, 14 e 22; XXVII, 11; XXVIII, 9; XXIX, 8; XXXII, 10; XXXVI, 2 e 15; XXXIX, 7 e XL, 11.  
*pescaria* R21, 73.  
*péste* XXXVII, 8.  
*petrosello* R18, 4.  
*peza (di peza)* XXXIII, 13; (*essere de' maggiori della peza*) XXV, 2.  
*piacentenare* XL, 5.  
*piagiare* XXX, 15.  
*pianelle* VIII, 18 e XII, 16.  
*piantare* XVII, 18 e XXXIV, 13.  
*piastrelli* III, 15.  
*piata voce* → *apiatata voce*  
*piato* I, 56; R21, 124; R23, 20 e R34, 64.  
*piatta (di piatta)* R3, 14.  
*piattello* XXVII, 3 e XXIX, 11.  
*piatti (occhi piatti)* R34, 6.  
*piè* XXI, 15 e XXXVI, 9 e 12.  
*piediche* III, 5.  
*pietra (pietra sagrata/sacrata)* XXVIII, 9 e XXIX, 11; (*caduta è la pietra nel pozzo*) XXIV, 16.  
*piffaretti sordi* XXIV, 3.  
*pignatello* XXXV, 7.  
*pignatta* → *pignatto*  
*pignattate* XVI, 6.  
*pignatto* VII, 6; XVI, 4; XX, 12; XXI, 16; XXII, 9 e XXXV, 5.  
*pip(p)ioni* R21, 62; XXV, 15; XXIX, 22; XXXV, 6 e XXXVI, 4.  
*pisciare sardelle* XIX, 13.  
*pittetto* XXXIII, 23.

- piz(z)icare* XXI, 7 e XXXIII, 35.  
*pollastrone* XXXIII, 8.  
*polleretto* XXIII, 16.  
*polléro* Pugna, 2 e XVII, 17.  
*polsegiare* XX, 11; XXIII, 16 e XXVI, 20.  
*poltrone* IV, 11; R12, 14; XVII, 18 e XXIX, 7.  
*ponta* → *punta*  
*pontare* XXXI, 7.  
*ponti* XXIV, 7.  
*portinaio* VI, 6 e 9.  
*porto (porto di Barbaria)* XXVI, 20; (*porto di Branditia*) XV, 17.  
*portonaio* → *portinaio*  
*possa (giusta a mia/tua/nostra possa)* I, 4 e 59; II, 11; IX, 10 e 11 e XXX, 4.  
*pos(s)ola* XIX, 1 e 16 e XL, 15.  
*posta* I, 35; III, 26; IV, 26; V, 7; R3, 8; Imb., 2; VII, 9; XI, 16; XIII, 2; XV, 18; XVIII, 4 e 6; XXIV, 13; XXVI, 6; XXVII, 6; XXVIII, 5; XXXIII, 11; XXXVI, 3 e XL, 3.  
*posticce* XXIX, 4.  
*preallegati* X, 1 e XXXIII, 40.  
*pregaria* XIV, 5.  
*pregio* I, 7 e 38; III, 7 e XII, 12 e 13.  
*presentare* XXXIII, 8; R34, 45 e XL, 12.  
*presento* R34, 41 e 58.  
*prèstine* VIII, 4.  
*pretasca (alla pretasca)* XVI, 5.  
*prezembolo* VII, 11.  
*privato* XXXIII, 9.  
*procedere* II, 23; VII, 10; XVII, 9 e XXXI, 4.  
*procurare (procurare per qualcuno)* IV, 13.  
*promissione* I, 36.  
*prompto (fare del prompto)* IV, 13.  
*propaginare* R23, 34.  
*proposto* XXX, 5.  
*provveduta* I, 29; II, 12; IV, 15; XIII, 2; XXI, 11 e XXIV, 18.  
*provenda* XVII, 17.  
*provosa* XV, 18.  
*prudentia* XIV, 10 e XXX, 13.  
*pruno* R18, 8.  
*pruscilà* R22, 9.  
*pruze* XII, 21.  
*pueritia* R2, 9.  
*pugna* Pugna, 1.  
*pugnegiare* XXXVI, 6.  
*pulita (alla pulita)* Pugna, 10; XII, 12 e XXXV, 3.  
*pulzone* XXV, 14.  
*punta (vincere /perdere la punta)* XXII, 2 e XL, 11.  
*puoia* R33, 28.  
*quaderni (voltare i quaderni)* R2, 103.  
*quadre* R21, 65.  
*quadrello* R16, 12.  
*questoro* VIII, 23.  
*quietamente* I, 45; III, 22; VI, 12; VIII, 19; XXIV, 10; XXV, 14 e XXXVIII, 10.  
*queto* R2, 95 e 347; R9, 11; XV, 15; XVI, 5; XXVI, 22; XXIX, 20 e R34, 6.  
*rabbia* XXXV, 8.  
*raccamo* XXXV, 4.  
*raccap(p)ucciare* IV, 7 e XXXVI, 14.  
*raccomandigia* IV, 19; (*raccomandigia dell'anima*) I, 31.  
*racconcio* IX, 3.  
*ragiare* R22, 8.  
*ragione (fare ragione)* XXVIII, 11 e 12; (*per ragione*) XXIV, 2; XXXI, 10 e XXXIII, 18.  
*ragioni* XX, 9 e 12; XXVI, 19; XXXVI, 7 e 14 e XL, 17.  
*ragni* R21, 80.  
*raica* XVII, 13.  
*raicare* XXXIX, 6 e 13.  
*ramaiuolo* IX, 12; XI, 20; XX, 12; XXI, 16 e XXXII, 9.  
*ramino* XXVI, 11.  
*ramorsare* XXV, 11.  
*rapace* R1, 5.  
*rapiettare* XL, 8.  
*rap(p)resentar(si)* R1, 56; IV, 13; XVI, 9; XIX, 17 e XXXIV, 4.  
*rapucci* III, 15.  
*rapucciate* XXV, 11.  
*rasione* → *ragioni*  
*rattenuto (fare del rattenuto)* XIX, 15.  
*rattrechire* XXXVI, 9.  
*ravaggiuoli* III, 15.  
*reale* R9, 6.  
*reda* I, 33; II, 3; R2, 47; VIII, 1 e 17; XXII, 18; XXXIX, 16 e R36, 69.

- redare* I, 33.  
*refermare* XXII, 5.  
*renella* V, 12.  
*reo (fare del reo)* XV, 15 e XXV, 15.  
*resultare* R24, 69.  
*rete (conciare a rete)* XIX, 26.  
*retroopica* XXIII, 17.  
*ribaldaccia* XXXVII, 7.  
*ribaldella* XXIV, 16.  
*ribalderie* XXXVI, 17.  
*ribaldo* VIII, 10; IX, 5 e 8; XVII, 6; XIX, 13; XXI, 17; XXIV, 18; XXIX, 20 e 21 e XXXIII, 30.  
*ribaldone* XXIV, 19.  
*ribellare* XXXI, 4.  
*ribello (fare ribello)* VI, 3.  
*ricercare* Lett. ded., 2; II, 13; V, 16 e 18; XV, 14 e XIX, 8.  
*ricetto* XXXV, 5.  
*ricolta (dare ricolta)* XVI, 9 e XXXIV, 3.  
*ricomprare* R1, 26 e 39 e R2, 292.  
*riconoscersi* III, 19; VI, 7; XI, 9 e XXX, 13.  
*ricoprire* XII, 14.  
*ridocto* XXIV, 3.  
*rigagliato* VIII, 18; XXXII, 13 e XXXV, 9.  
*rigaglioso* XII, 23.  
*rigagnato (bavere del rigagnato)* III, 16.  
*rigbianti* XXXIV, 14.  
*rilassare* XXXII, 9.  
*rilassi* XXXII, 4 e 9.  
*rilevato* XIV, 6; XXV, 19 e XXXIII, 4.  
*rimedire* XXVIII, 7.  
*rimeritare* R1, 40; IV, 8 e 18; XIV, 5 e 6; XVI, 12 e XVIII, 12.  
*rimettere* VI, 8.  
*rimucinare* XVII, 6.  
*ringalare* R22, 5.  
*ringhiera* → *aringhiera*  
*ringillare* XXXIV, 14.  
*riinvestire* XVI, 5.  
*riotta* Pugna, 5.  
*ripatriato* XXXI, 6 e 10.  
*ripiattire* XXXVII, 5.  
*ripricciori* XXXVI, 7.  
*riquito* III, 5.  
*riscapparsi in* XXII, 18.  
*riscontramenti* XXVI, 10.  
*riscorire* XXXVII, 8.  
*risentire* XXXVI, 7 e XXXVII, 6.  
*riscondare* XXVI, 21.  
*rispondere* I, 19 e XI, 16.  
*ritenere* X, 2 e XXXVI, 5.  
*ritoccare* XXIV, 17.  
*ritruopico* V, 9.  
*riverciate* XII, 22.  
*rivercio* V, 13; VII, 6; XII, 22; XVII, 15; XIX, 2; XX, 7; XXXIII, 19 e XL, 17.  
*riverscio* → *rivercio*  
*riverso* → *rivercio*  
*robbarie* XXXII, 3; XXXVIII, 10; R34, 39 e 87 e R35, 14.  
*robbatori di strade* XXIX, 7.  
*rochi* XXIX, 13.  
*rochiare* XVI, 5.  
*rogare (essere rogato)* I, 33; XIV, 13; XXII, 18 e XXV, 15.  
*rogo* XIV, 14.  
*Rogomagno (foce di Rogomagno)* XXXVII, 8.  
*romagnuolaccio* XII, 22.  
*romit(t)io* IX, 1; X, 14; XI, 1; R21, 44 e R35, 86.  
*romitorio* IX, 4 e XI, 2.  
*rosado* Pugna, 11.  
*rovito* V, 9.  
*ruzare* VII, 12; XXVIII, 16 e XXXIII, 17.  
*ruzo* XXXIII, 31.  
*sacramentare* XXII, 17.  
*sacramento* I, 24; R21, 89; XV, 4; XXII, 6; XXVI, 3 e XXX, 14.  
*sacrato (in sacratio)* XIX, 14.  
*sag(g)io* IV, 5; XXI, 15 e XXXIII, 20.  
*sagiuolo* XXXIII, 19.  
*salina* III, 10.  
*salsume* XVI, 4.  
*saltarello* XXIV, 5.  
*salute* I, 21; XI, 3 e XXIII, 8 e 12.  
*salvag(g)tume* III, 17 e R34, 50.  
*salvaticbino* XII, 23.  
*sancti amen* R34, 22.  
*sanctina* II, 21.  
*sanificar(si)* II, 13 e V, 4.  
*sap(p)a* III, 8; R31, 17 e XXV, 12.  
*sappare* XIX, 2e XXIV, 13.  
*savore* R18, 14; XI, 19; R21, 56; XXV, 12

- e XXIX, 15.  
*sbacco (a sbacco)* R2, 273 e XVI, 4.  
*sbandeggiare* XXXVIII, 12.  
*sbattuto* XIV, 4.  
*sbracciare* XXXIII, 19.  
*sbrattarsi* R14, 15.  
*sbrillare* V, 10.  
*scacco (dare scacco matto/roco)* R2, 415 e R21, 63.  
*scadere* XXVIII, 3.  
*scalchegiare* XXIV, 9.  
*scalelle* XXIX, 25.  
*scalone* I, 5 e XII, 19.  
*scaltrito* I, 6; III, 14; IV, 7; IX, 14; XVI, 15 e XXII, 7.  
*scamatare* Pugna, 6.  
*scappucciate* XXV, 6.  
*scappurale* X, 7.  
*scapuralato* R20, 7.  
*scardazare* XX, 12.  
*scarlattino* XXVI, 3.  
*scarsapepe* R18, 7.  
*scarsella* R11, 11.  
*scarsi* R14, 14.  
*scartabelli* Lett. ded., 2.  
*scedaria* XXXV, 1.  
*schene* XX, 8 e XXII, 5.  
*schenieri* XII, 23.  
*schericato* I, 38.  
*schermaglia* XXVI, 21 e XL, 17.  
*schibaldana* V, 3.  
*schiacciata* XII, 14.  
*schiavetto* XXXVII, 6.  
*schifare* I, 39 e XXXIX, 8.  
*schifo* II, 7; XXI, 7; R31, 2; XXXIII, 9 e 30 e XXXVIII, 6.  
*schiumare* XX, 12.  
*scialbati* Pugna, 11.  
*scialenguato* XXXIV, 16.  
*sciamignata* XXXIX, 7.  
*sciugatoii* XIX, 24 e XXIX, 5.  
*scocotrillo* XXXIII, 35 e XXXIX, 5.  
*scogliare* → *scoiare*  
*scoiare* XXI, 12 e XL, 13.  
*scommettere* X, 14 e XXXVII, 4.  
*scompassato* III, 3.  
*sconditionare* XXX, 14.  
*sconoscente* III, 3 e 21; XII, 1 e 17; XXIX, 3 e XXXVI, 8.  
*scontrafacte* XII, 23.  
*scopare* III, 9; XXXV, 11 e XXXVII, 13.  
*scorsione di corpo* V, 13.  
*scorso* XXXVI, 10.  
*scorto* R2, 193; XI, 13; R23, 77 e XXIX, 23.  
*scostumanze* XXVIII, 4.  
*scotte* XXXIV, 14.  
*scottotrillo* → *scocotrillo*  
*scrimaglia* → *schermaglia*  
*scripta* XXXVII, 7.  
*scrivere* R34, 48.  
*scuccutrillo* → *scocotrillo*  
*sdgiunare* III, 11.  
*sdutto* R30, 11.  
*segno* II, 15 e XXII, 4.  
*selbastrella* R18, 2.  
*settimana* Pugna, 7.  
*senatore* XVI, 9 e XXXIV, 2.  
*senno (a senno)* XXII, 18; XXIII, 16; XXVI, 18; XXXIII, 4; XXXIX, 11 e XL, 5; (*a senno del savio*) I, 59.  
*sentire* XXXVI, 6.  
*sera (dare la mala sera)* Pugna, 7; (*l'altra sera*) I, 17.  
*serbanza* I, 6.  
*sergente* I, 25; II, 26 e III, 15.  
*serpollino* R18, 3.  
*serpollo* R18, 3 e XVII, 15.  
*servare* R4, 13.  
*servente* III, 4 e XXI, 7.  
*servigiali (per servigiali)* XXXV, 5.  
*sfastiggire* XXXII, 13.  
*sfessa* XII, 12.  
*sfibbiare* I, 54; Pugna, 3; XII, 21; XVII, 10 e XXV, 5.  
*sforzamenti* XXXII, 3.  
*sforzare* XVIII, 7.  
*sforzato* I, 5 e 60; IV, 13; XXI, 14 e XXVII, 12.  
*sfronzinatamente* XXX, 1.  
*sfronzinato* XXI, 17 e XXX, 2.  
*sfulgorato* R5, 6.  
*sgarare* II, 17 e XV, 18.  
*sgrafficare* R34, 19.  
*sguerciare* R34, 6.  
*sicurtà* XVIII, 10; XXXVI, 7; XXXVII, 3 e 5 e XXXIX, 2.  
*significare (significare a qualcuno)* I, 49.

- singhiocci* VIII, 14.  
*sirochia* → *sorochia*  
*smascellare* IV, 15.  
*smemorati* I, 45.  
*smiragliare* R18, 1.  
*smiraglio* VI, 19.  
*snaturare* III, 18 e XXX, 15.  
*snello* R2, 411; R8, 3; R23, 63 e R30, 13.  
*soccite* III, 25.  
*sodare* VI, 9.  
*soffrittagnoli* XXIX, 11.  
*soglia* XII, 21.  
*soglioso* III, 3; XII, 21 e XXV, 13.  
*sola* XVI, 9.  
*solcio* XXXVII, 10.  
*solesche* XVI, 9.  
*sollacci* VIII, 9.  
*solpbinello* XXV, 20 e XXXIV, 14.  
*some* III, 17; XII, 11 e XXVI, 11.  
*sorba* (*attaccare una sorba*) XII, 14.  
*sorde* Pugna, 11.  
*sorochia* R24, 53; (*sorochia carnale*) VII, 4 e 9.  
*sorte* XXXVI, 12.  
*sortire* I, 35.  
*sottigliare* → *assot(t)igliare*  
*sottile* III, 27.  
*sovrano* XV, 9.  
*spacciar(si)* V, 17; R4, 13; Pugna, 11; XIX, 7 e 18 e XXXIX, 15.  
*spaccio* IV, 15 e 19; XVI, 9 e R24, 67.  
*spalvèro* → *sparviero*  
*spartire* Pugna, 2.  
*sparviero* R8, 1 e XL, 19.  
*spaventevole* I, 23 e 29; XXII, 6 e XXIV, 12.  
*spaziarsi* R1, 52.  
*spazo* → *spaccio*  
*spaz(z)ò* V, 14 e XX, 8.  
*speciale* V, 3.  
*spedone* V, 10 e XXIX, 13.  
*sperare* XV, 12.  
*spese* (*fare buone spese*) II, 18 e XXV, 3.  
*spesseggiare* III, 15 e XXXV, 11.  
*spetiarie* XXIX, 14 e XXXV, 7.  
*spetie* R18, 11; XXIX, 14 e XXXV, 10.  
*spic(car)(si)* R2, 67; IV, 8; V, 11; R23, 48; XIX, 2; XXXIII, 21 e XXXV, 6.  
*spiedi* III, 14.  
*spine* XI, 19.  
*sprovare* XV, 18.  
*sprovveduta* (*alla sprovveduta*) I, 25.  
*squarciafogli* Lett. ded., 2.  
*squartare* XVII, 18.  
*squasimo* XXVI, 6.  
*staffa* XXI, 15 e XXXVI, 9 e 12.  
*stagione* XI, 17.  
*staio* XII, 11 e XVI, 5.  
*stallio* XXIV, 10.  
*stampita* XIX, 7.  
*stanza* II, 22; XXV, 3; XXXVI, 3 e XXXVIII, 4.  
*stecco* XVII, 17.  
*stempegge* VII, 12.  
*stempeggiare* II, 18 e VII, 12.  
*sterto* (*allo sterto*) XIX, 14.  
*stimulati* II, 11.  
*stinci* XXXIX, 14.  
*stomachate* Pugna, 12.  
*storcinare* XXXIV, 10.  
*stormello* XXVIII, 15.  
*storzare* XL, 17.  
*stramezare* XXXIII, 31.  
*stran(i)ò* R21, 7 e 155; R23, 37; XXI, 17 e XXIV, 15.  
*stricto* (*bavere dello stricto*) V, 6.  
*stretta* VI, 10.  
*strettezza* I, 21.  
*strifinare* XXI, 13; XXIX, 19; XXXIII, 21; XXXVI, 5, 9 e 13 e XXXIX, 7 e 12.  
*stripbinare* → *strifinare*  
*strocco* XVII, 13.  
*stroppiare* X, 3 e 7; XIV, 12; XVII, 5 e 12; XXI, 19; XXVIII, 8 e 18; XXX, 11; XXXVI, 8; XXXVII, 11 e XXXIX, 14.  
*stroppio* I, 46 e XXI, 8.  
*studio* (*a studio*) I, 36; XVIII, 8; XIX, 9; XX, 7; XXIV, 3; XXVI, 13; XXX, 10 e XXXVI, 13.  
*succide* XII, 22.  
*suchiare* XXIX, 24.  
*sucidino* XII, 23.  
*sugellare* V, 13 e XVI, 12.  
*sugello* XXXVIII, 8.  
*suo* R2, 79 e 175; R17, 1 e 4; R24, 5; R30, 7; XVII, 12; XXII, 8; XXIV, 4; XXVII, 1; XXVIII, 17; XXIX, 3 e R34, 52.

- suora* → *suoro*  
*suoro* I, 32; II, 8 e 27 e IV, 17; (*suora cugina*) IV, 13.  
*superchia* II, 23.  
*superchiare* R2, 112.  
*suppe lonbarde* R21, 58.  
*surlare* XVII, 9.  
*sustantia* V, 11.  
*suagliata* XXXIII, 20.  
  
*ta* I, 21 e 29; XVII, 3 e 14 e XXX, 5.  
*tacca* (*tenere sotto la tacca*) XXX, 3.  
*taccia* IX, 2; XX, 2; XXXVII, 3 e R35, 72.  
*taccioso* VIII, 12 e IX, 2.  
*tagliamenti* XXXI, 9.  
*tagliare* (*tagliare* (*le legna*) *addosso a qualcuno*) XIX, 19 e XXX, 8.  
*taglie* R34, 40.  
*tamanto* XXV, 13 e XXXIX, 11.  
*tamare* XII, 12.  
*tapinelle* XVII, 17.  
*targone* (*targone di ficaia*) XXVI, 21.  
*tasche* XXXII, 7.  
*tasta* II, 13.  
*tasti* XXIV, 4 e 7.  
*temente* I, 9; XX, 6; XXII, 10; XXIII, 6; XXVI, 3; XXVIII, 13 e XXXVI, 7.  
*tempera* (*essere di miglior tempera*) XXX, 6.  
*tempo* (*cogliere il tempo*) IX, 5; X, 9; XIV, 12; XXI, 8 e 15; XXVIII, 16; XXIX, 12; XXXIII, 33; XXXIV, 11; XXXVI, 3 e XXXVII, 9; (*darsi buon tempo*) III, 2; IX, 8; XIV, 13; XXVI, 1; XXVII, 2 e XXXVII, 12; (*fare buon tempo*) V, 19; IX, 1; X, 16; XI, 1; XV, 1; XVIII, 17; XIX, 19; XXI, 16; XXII, 19; XXIV, 11; XXVIII, 20; XXXIII, 39 e XXXVI, 15; (*prendere il tempo*) III, 19 e XXX, 4; (*trarsi buon tempo*) III, 2; IV, 20; V, 2; XXIV, 16 e XXVII, 12; (*vedere il tempo*) V, 16; X, 8; XXIV, 7 e XXVIII, 16.  
*temporigli* XII, 13.  
*tenduccia* (*prestare a tenduccia*) XIII, 2.  
*tenere* XXV, 6.  
*tenero* XXIII, 3 e 18; XXIV, 12 e 13; XXV, 14; XXVIII, 3; XXXIII, 2 e XXXIX, 3.  
  
*tenorista* XV, 9.  
*terminare* XIV, 14.  
*terraticchi* III, 2.  
*testa* → *tisto*  
*testo* XXII, 7.  
*tisto* I, 13; Pugna, 2; VIII, 17; XII, 12; XVII, 5 e 13; XXX, 11 e XXXIX, 6.  
*titolo* VI, 15.  
*toccare* Pugna, 9 e XL, 6.  
*tocchetto* XXIX, 15.  
*tollere* XXXV, 5.  
*topo* (*non ti mettere el topo in borsa che ti roda le pendaglia*) R2, 398; R4, 1 e XXXII, 8.  
*tornaquinci* XII, 18.  
*tornare* XVI, 2 e XXIII, 2.  
*tornamento* XVIII, 2 e XXVII, 3.  
*tosolare* → *tosorare*  
*tosorare* XII, 16 e 19.  
*trabacca* VII, 6 e XVII, 12.  
*trabattere* XVII, 5.  
*traboccare* II, 21; R3, 6 e R13, 17.  
*trabuccare* → *traboccare*  
*tramenare* XVII, 12.  
*trametersi* XL, 3.  
*tramoggia* XXI, 15.  
*tramerino* XVI, 3 e XXIX, 14.  
*traversa* II, 17.  
*travollere* XX, 12 e XL, 17.  
*trecciuolo* XVII, 13 e XXXV, 8.  
*trenpellare* XL, 11.  
*treseppio* XVII, 18; XXIII, 17; XXIV, 21 e XXIX, 16 e 23.  
*Tribusonda* (*essere in Tribusonda*) XXV, 8.  
*trincaschi* VI, 13.  
*tritamente* XIX, 23 e XXXIII, 28.  
*trogli* XXXIV, 1.  
*troia* XII, 13.  
*trombetta* (*levare campo senza trombetta*) XXXV, 11.  
*tromettente* XXXV, 2.  
*tronbare* R2, 288.  
*truogo* XXIX, 22.  
*tuo* II, 11; R3, 12; R15, 17; R21, 139; XII, 13; XV, 5; XVII, 3; XXV, 13; XXXIII, 18; XXXVI, 8; R34, 57 e R36, 2, 21 e 39.  
*turcascio* VI, 20.  
*turcasti* VI, 11.

- u* R2, 204; R5, 14; R23, 36; R24, 60 e R36, 60.  
*umicidiale* → *micidiale*  
*umidità (radicale umidità)* V, 11.  
*(b)umori* V, 9 e 10.  
*una (a una)* VI, 10.  
*anguanno* XII, 18.  
*uscio del soccorso* XXXVIII, 3.  
*usurpari* XXXII, 9.
- vacante* X, 5 e XIX, 28.  
*vacazione (havere vacazione)* XXV, 10.  
*vaccio* R2, 352; R24, 68; XVII, 13; XXX, 15 e XXXIX, 7.  
*valuta* I, 29; VI, 13 e 20 e XXXII, 8.  
*vantag(g)io* R3, 13; XV, 12, 15, 18 e 19; XIX, 28 e XXXII, 11.  
*vantaggiato* II, 24 e XIX, 2.  
*vanto* XV, 18.  
*variare* XXII, 4.  
*veghia* → *veglia*  
*vegliare* → *vegliare*  
*veglianti* VII, 12.  
*veglia* I, 27; IV, 6; R4, 14; Imb., 2; VIII, 26; XIII, 1; XVI, 12; XX, 7; XXXIV, 15 e XXXVII, 6.  
*vegliare* IV, 15; VI, 5; XX, 3 e XXXVII, 3.  
*vegliata* III, 13.  
*veneresca* XII, 9.  
*venia* XIX, 6; (*sonare le venie*) I, 17.  
*ventillare* XXI, 19.  
*ventricelli* XXXV, 1.  
*vergoncello* V, 15.
- vermocane* III, 6; Pugna, 2; XII, 12 e XXXV, 8.  
*vernaccia* IV, 16.  
*verso (rispondere al verso)* IV, 17.  
*verticare* XVII, 13.  
*vestire* VIII, 24; XXV, 14; XXXII, 8 e XL, 4.  
*vie (vie meglio)* XII, 24; (*vie peggio*) Lett. ded., 3; (*vie più*) III, 2; IV, 9 e 13; Imb., 2; XIV, 9; XV, 3 e 19; XVI, 9; R24, 65 e XXX, 14.  
*vietà* Pugna, 2.  
*vieto* XXV, 12.  
*vigna* XXIX, 4; (*andare a vigne/alla vigna*) I, 3 e XXI, 17.  
*vilipensioni* III, 11.  
*voci ~ boci*  
*voglia (stare di buona voglia)* I, 44; II, 6; IX, 5 e XXVI, 7.  
*volontà* XXIII, 16.  
*volta (dare una volta)* XVI, 8.  
*vuova* XXIX, 8.
- zaffo* V, 13 e XVI, 8.  
*zazara* XVI, 8.  
*zelino* XII, 23.  
*zenzaverata* XXIX, 14.  
*zi(n)zania* XIX, 11 e XXXI, 4.  
*zit(t)a* I, 38 e XXXIX, 10.  
*zive* R21, 57.  
*zoc(c)oli* VIII, 18; IX, 9 e XXV, 20.  
*zombare* Pugna, 2 e 9.  
*zuffilare* R8, 9.